

Výročná správa za účtovné obdobie k 31.12. 2013

Názov účtovnej jednotky: Nadácia Espérance

Sídlo: Stará Vajnorská 21, 831 04 Bratislava

Vyhotovená dňa: 29.05.2014

Prerokovaná dňa:

Podpis člena štatutárneho orgánu účtovnej
jednotky:

.....

Podpis osoby zodpovednej za vyhotovenie
výročnej správy: Ing. Jaroslava Lukačovičová

I. Vývoj a stav finančného hospodárenia

V roku 2013 sa Nadácia Espérance v súlade so svojimi cieľmi sústredila na dve hlavné oblasti pomoci a zlepšovania životných podmienok pre deti z detských domovov a sociálne slabších rodín:

- Poskytnúť deťom z detských domovov šance na realizáciu a rovnocenné zapojenie do života ako aj život v pekných, zrekonštruovaných priestoroch detských domovov. Naďalej pokračovala v programe realizácie vzdelávania detí z detských domovov uhrádzaním poplatkov za kurzy a krúžky, ktoré navštevujú, nákupom športových potrieb a pomôcok podporovala rozvoj športu detí a mládeže.
- Druhá oblasť sa týka pomoci zdravotne postihnutým deťom absolvovať finančne nákladnú liečbu, prispieť na nákup zdravotných pomôcok alebo absolvovať ozdravný pobyt alebo liečenie.

Nadácia realizuje projekt „Adopcia na blízko“, ktorého úlohou je podporovať deti a sociálne slabšie rodiny. Jedná sa o mesačnú podporu 50-80,- EUR/na dieťa alebo rodinu. V súčasnosti podporuje takýmto spôsobom už 16 rodín. Za rok 2013 bolo v rámci projektu na diaľku poskytnutých sociálne slabším rodinám a jednotlivcom 9982,50 euro.

PODPOROVANÉ RODINY:

► Sandru a Mária.

Rodina Húdikova – p. Húdikova s manželom majú 4 deti. Podporujeme 16-ročnú Sandru a 9-ročnú Máriu. Mária sa narodila s vrodennou srdcovou chorobou, prekonala detskú mozgovú obrnu. Podstúpila viacero operácií srdca, žije s umelou chlopňou. Otec má veľmi nízku mzdu a matka sa nemôže zamestnať, pretože dcéra Mária potrebuje sústavnú starostlivosť. Matke tento rok neschválili opatrovateľský príspevok a rodina žije vo veľmi zlej finančnej a sociálnej situácii.

► Juraj a Mária Bod'ovci.

Juraj a Mária Bod'ovci žijú so svojimi rodičmi v prenajatom byte v Senci. Jurko má 11 rokov, Mária maturuje. Otec je na invalidnom dôchodku, matka je vzhľadom k svojmu ťažkému zdravotnému stavu 2 roky nezamestnaná. Obe deti trpia astmou, Mária sa lieči na hypertenziu a Juraj má vrodennú genetickú poruchu metabolizmu. Rodina má hlboké finančné problémy, deti sa museli vzdať akýchkoľvek krúžkov, mimoškolských aj školských kultúrnych aktivít. Nadácia deťom prispieva na cestovné do školy, stravné, školské pomôcky a školské aktivity.

► Miška Oscitá.

Pani Oscitá žije sama so svojimi dvoma deťmi, 11-ročnou Miškou a 9-ročným Adamkom v sociálnom podnájme v Budmericiach. Adamko sa narodil s diagnózou hydrocefalus a ťažkou DMO. Dodnes nechodí a nesedí sám, komunikuje iba plačom. Matka žije s deťmi iba z opatrovateľského príspevku. Rozhodli sme sa finančne podporovať dcérku Michaelu, pre ktorej potreby vzhľadom ťažkej rodinnej situácii, nezostávajú žiadne prostriedky.

► Marko a Dominik Matúškovci.

Marko a Dominik Matúškovci pochádzajú z rodiny so šiestimi deťmi. Žijú s rodičmi, starším bratom, sestrou a mladšími dvojčikami vo Vysokej pri Morave. Marko má 15 rokov, Dominik končí strednú školu. Matka pracuje v novinovom stánku, otec má minimálny príjem. Naša podpora pomáha nielen Markovi a Dominikovi, ale aj ostatným súrodencom. Peniaze sú použité na školské potreby, cestovné a stravné.

► Jakubko Magyar.

Jakubko Magyar má 10 rokov a žije so svojou 2-ročnou sestričkou a matkou v krízovom centre v Bratislave. Otec rodinu psychicky aj fyzicky týral, rodina je dodnes nútená sa pred ním skrývať. Matka sa snaží pracovať na polovičný úväzok. Nadácia podporuje Jakubka v jeho mimoškolských aktivitách, vďaka našej podpore sa môže zúčastňovať aktivít, ktoré organizuje škola.

► Laura Sivoňová.

Laura Sivoňová je siedmačkou na Základnej škole vo Vysokej pri Morave. S rodičmi a s mladšou, 4-ročnou sestrou, žijú v podnájme. Matka si po materskej nedokáže nájsť miesto a otec je dlhodobo nezamestnaný. Snaží sa privyrábať si brigádnicky. Rodina je vo veľmi zlej finančnej situácii. Finančný príspevok pomáha Laure pri nákupe školských pomôcok, pokrýva náklady na obеды v škole a krúžky.

► Rodina Mišurdova - 7 detí.

Rodina Mišurdova žije v ťažkých podmienkach, v drevenici na okraji dediny Šumiac. Matka vychováva sama 7 detí, je vdova. Šimon 19, Matúš 18, Patrícia 16, Janka 14, Jakub 10, Danielka 8 a Maťo 7, to sú súrodenci, ktorí používajú mesačný príspevok od našej nadácie podľa akútnej potreby.

► Sandra a Lukáš Václavikovci.

Sandra a Lukáš Václavikovci žijú so svojou matkou a dvoma staršími súrodencami v krízovom centre Maják v Bratislave. Sandra je piatačka, Lukáš šiestak. Otec na deti vôbec neprispieva, rodina je vo veľmi ťažkej finančnej situácii. Matka pracuje ako predavačka v lahôdkach. Podpora pomáha pokryť náklady súrodencov na učebnice, školské pomôcky, obеды a rôzne školské aktivity.

► Štefanko a Katka Ščasní .

Štefanko a Katka Ščasní žijú so svojimi piatimi súrodencami vo Veľkom Záluží pri Nitre. Matka detí pracuje ako laborantka a otec je na invalidnom dôchodku. Sú to šikovní súrodenci, finančná podpora pokrýva ich školské a mimoškolské aktivity.

► Petra, Jakub a Matúš.

Rodina Ščasných zo Zohora, podpora sa týka všetkých troch súrodencov. Petra má 12 rokov, Jakub 14 a Matúš 5. Deti navštevujú základnú školu v Zohore a dosahujú dobré študijné výsledky. Matka je samoživiteľka, pracuje ako chemická laborantka na družstve. Žijú v prenajatom dvojizbovom domčeku. Príspevok pokrýva náklady na školské pomôcky, rôzne školské podujatia, obеды.

► Vladko Onušek.

Vladko Onušek má 16 rokov, je študentom gymnázia vo Veľkom Krtíši. Je to šikovný chlapec s vynikajúcimi učebnými výsledkami. Zaujíma sa o jazyky, ktoré by chcel ďalej študovať. Recituje, prednáša, zastupuje školu na recitačných súťažiach, avšak z nedostatku financií nie je schopný navštevovať podujatia mimo bydliska. Matka, samoživiteľka, je na invalidnom dôchodku. Podpora pokrýva náklady na obеды, školské pomôcky a podujatia organizované školou.

► Sabinka a Zdenko.

Sabinka a Zdenko žijú so svojou mamou v prenajatom domčeku vo Vinosadoch. Sabinka má 15 rokov, rada tancuje a má talent na jazyky. Číta v angličtine a rada by sa v tomto jazyku ďalej vzdelávala. Zdenko má 10 rokov, veľmi rád číta. Obe deti majú dlhodobo nepriaznivý zdravotný stav, majú astmu. Niekoľkokrát do roka sú nútení absolvovať ozdravné liečebné

pobyty. Matka má veľmi nízky príjem a z peňažného príspevku od našej nadácie hradí cestovné náklady, prípadne obedy, učebnice a rôzne školské a mimoškolské aktivity.

► Petra a Erik.

Anna-Mária Káššová sa sama stará o svojich dvoch súrodencov, 15-ročného Petra a 9-ročného Erika. Obaja rodičia zomreli na následky ťažkého ochorenia a Anna Mária sa stala poručníčkou svojich bratov. Žijú vo veľmi skromných podmienkach v Borši. Mesačný príjem iba veľmi ťažko vystačí na základné životné potreby rodiny. Sestra sa snaží svojim bratom zabezpečiť čo najlepšie podmienky na štúdium, ale vzhľadom k ich situácii je to náročné. Z podpory chlapci hradia výdavky spojené so školou, prípadne mimoškolské aktivity.

► Jožko Krúžek.

Jožko Krúžek má 15 rokov a žije so svojimi rodičmi a starším bratom vo Vysokej pri Morave. Otec finančne rodine neprispieva, matka pracuje ako predavačka a svojím príjmom nedokáže pokryť potreby rodiny. Žijú v malom, starom rodinnom dome v obci. Jožko je šikovný žiak, rád tancuje, venuje sa spoločenským tancom. Vďaka podpore od nadácie Esperance sa môže zúčastňovať mimoškolských aktivít a môže napredovať v tréningoch tanca.

► Brigítka Klímová.

Brigítka Klímovú sme začali podporovať v čase, keď rodičia boli nútení venovať všetok svoj čas, ale aj finančné prostriedky na starostlivosť o ťažko chorého brata. Sociálna a finančná situácia rodiny sa nezlepšila ani po náročnom životnom období, ktoré prekonali. Brigítka sa učí za kozmetičku a finančný príspevok používa na výdavky spojené so školou a školskou praxou.

Nadácia tradične podporila akciu "Krištálové krídlo", ktorej úlohou je každoročne oceňovať významné osobnosti spoločenského a umeleckého života čiastkou 7720 eur.

Nadácia v roku 2013 neprijala dary, ktorých hodnota prevyšuje hodnotu 331,94 eur:

Dary a príspevky od fyzických osôb, ktoré v úhrne neprevyšovali hodnotu 331,94 eur boli použité na podporu rodín v rámci projektu adopcia na diaľku.

Nadácia v roku 2013 prijala podiely zaplatenej dane za rok 2012 v celkovej hodnote 38368,58 eur, z ktorých na účely v súlade s § 50 zákona o dani z príjmov použila 13795,37 eur a tiež dočerpala prijaté podiely zaplatenej dane za rok 2012 vo výške 35149,35 eur. Nevyčerpané prostriedky z prijatých podielov zaplatenej dane presunula na čerpanie do roku 2014 vo výške 24573,21 eur.

I. Rekonštrukčné práce na priestoroch detských domovov a bytových jednotkách

Projekt dobudovania ihriska z futbalového na multifunkčné v DD Podunajské Biskupice.

Deti si sami vypracovali projekt, čo by si predstavovali zlepšiť. Svojpomocne vytvorili aj model multifunkčného ihriska s basketbalovými košmi a záchrannou sieťou, aby lopty nekončili u susedov :-). Takto sa projekt dostal k nám do nadácie a oslovil nás práve tým, že iniciatívu chopili deti do vlastných rúk.

Pracovný tím v nadácii dotiahol projekt ešte tým, že sme doň zapracovali ľahko demontovateľné stojky pre sieť, ktorá sa dá výškovo nastaviť, čím sa vytvoril priestor pre viaceré športy.

Detský domov Dedina mládeže

V tomto detskom domove je umiestnených viacero detí s motorickým obmedzením. V záujme ich zdravého vývoja a prosperovania je dôležité rozvíjať ich pohybové aktivity. Hľadali sme spoločne s personálom domova cestu ako deťom upraviť priestor herne tak, aby ho mohli čo najefektívnejšie využívať. Veríme, že priestor bude mať teraz oveľa bohatšie využitie ako v predchádzajúcom období.

II. Podpora umeleckých, vzdelávacích a športových aktivít pre deti z detských domovov

Podpora aktivít spočívala hlavne v úhrade školného za krúžky a kurzy v oblasti vzdelávania, umenia, poplatkov za autoškolu a získanie vodičského oprávnenia pre starších chovancov. Podpora športových aktivít bola zabezpečovaná nákupom športových pomôcok, oblečenia a športovej obuvi. Celková suma poskytnutých pomôcok bola 373,09 euro.

III. Ochrana a podpora zdravia; prevencia, liečba

Nadácia už viac rokov úspešne spolupracuje s ADELI centrom Piešťany, ktoré sa zaoberá liečbou detí postihnutých detskou mozgovou obrnou a finančne pomohla absolvovať pobyt v tomto centre už mnohým deťom. Okrem samotného financovania liečby nadácia prispieva aj na úhradu nákladov spojených s pobytom a ubytovaním rodičov. Finančný príspevok na liečbu týchto detí predstavoval čiastku 12800 euro. Väčšinu aktivít nadácia realizovala z prostriedkov prijatých podielov zaplatenej dane.

IV. Podpora kultúrnych aktivít

Podpora podujatia Oceňovanie osobností slovenskej kultúry cenou nadácie Krištálové krídlo

7 720 eur

V. Ostatné aktivity

Hypoterapia v hodnote 400 eur, rehabilitácie, bazálna simulácia a masáže.

II. Výsledok hospodárenia (zisk +, strata -) dosiahnutý v celých eurách

Stanovený rozpočet nákladov na správu nadácie na rok 2013 v zmysle § 28, odst.1 a 2 zákona č. 34/2002 Z.z.

Výdavky (náklady) na správu nadácie :	Rozpočet
a) ochrana a zhodnotenie majetku	0 eur
b) propagácia verejnoprospešného účelu nadácie	54428 eur
c) prevádzka nadácie	897 eur
d) odmena za výkon správcu nadácie	0 eur
e) náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu	0 eur
f) mzdové náklady	0 eur
g) iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou nadácie	0 eur
SPOLU :	55325 eur

Výsledok hospodárenia dosiahnutý v celých eurách za rok 2013

Tržby a výnosy podľa činnosti v eurách	rok 2013	rok 2012
Prijaté príspevky od iných organizácií a osôb	2730	10826
Prijaté dary	0	0
Ostatné výnosy, úroky	4	165
Dotácie	0	0
Príspevky z podielov zaplatenej dane	48945	28760
Tržby z predaja služieb	0	0
Výnosy celkom	51679	39751

Náklady podľa druhov a činnosti v eurách	rok 2013	rok 2012
Spotreba materiálu	11	0
Náklady na reprezentáciu	0	0
Ostatné služby	815	114
Poskytnuté príspevky	54427	38280
Mzdové náklady	0	0
Dary	0	0
Iné ostatné náklady	72	88
Náklady celkom	55325	38482
VH za bežné účtovné obdobie	-3646	1269

Náklady na správu nadácie podľa druhov a činnosti v eurách	rok 2013
Spotreba materiálu	11
Náklady na reprezentáciu	0
Ostatné služby	815
Poskytnuté príspevky	0
Mzdové náklady	0
Dary	0
Iné ostatné náklady	72
Náklady celkom	898

Stav peňažných prostriedkov, pohľadávok a záväzkov k 31.12.2013

Peňažné prostriedky na bankových účtoch spolu	25267 eur
Pohľadávky spolu	450 eur
Záväzky vrátane rezerv spolu	420 eur

Nadácia nemá vytvorený žiadny nadačný fond.

III. Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia

Správna rada na svojom zasadnutí dňa 29.05.2014 rozhodla, že výsledok hospodárenia za rok 2013 vo výške 3.646 eur bude zaúčtovaný na účet nadačného imania.

IV. Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne takéto skutočnosti.

Zápisnica zo zasadnutia správnej rady Nadácie Espérance zo dňa 29.5.2014

Prítomní :

Mgr. Lucia Wollnerová – predseda správnej rady

Ing. Igor Wollner – člen správnej rady

Adriana Talašová – člen správnej rady

Program zasadnutia správnej rady : schválenie účtovnej závierky za rok 2013 a schválenie rozpočtu a plánu aktivít na rok 2014.

Dňa 29.05.2014 na svojom riadnom zasadnutí správna rada prerokovala účtovnú závierku za rok 2013 a rozhodla výsledok hospodárenia zaúčtovať na účet nadačného imania. Ďalej správna rada prerokovala plán aktivít a rozpočet na rok 2014 plným počtom hlasov členov správnej rady.

Výsledok hlasovania :

Prítomní	počet hlasov	3
Za hlasovali	počet hlasov	3
Proti hlasovali	počet hlasov	0
Zdržali sa	počet hlasov	0

V Bratislave 29.05.2014



PaedDr. Lucia Wollnerová
Predseda správnej rady

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 7 6 3 5 1 3 IČO 3 0 7 9 4 7 2 2 SID SK NACE 9 4 . 9 9 . 2	Účtovná závierka X riadna X zostavená mimoriadna X schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
--	--	--

Priložené súčasti účtovnej závierky

X Súvaha (Úč NUJ 1-01)

X Poznámky (Úč NUJ 3-01)

X Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

N a d á c i a E s p é r a n c e

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

S T A R Á V A J N O R S K Á

Číslo

2 1

PSČ

Obec

8 3 1 0 4 B r a t i s l a v a

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 /

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

2 4 . 0 3 . 2 0 1 4

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za vedenie
účtovníctva:Podpisový záznam osoby
zodpovednej za zostavenie
účtovnej závierky:Podpisový záznam
štatutárneho orgánu alebo
člena štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky:

Schválená dňa:

2 9 . 0 5 . 2 0 1 4

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktiv		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. Neobežný majetok spolu r. 002 + 009 + 021	001					
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až 008	002					
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072 + 091 AÚ)	003					
Softvér 013 - (073 + 091 AÚ)	004					
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091 AÚ)	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018 + 019) - (078 + 079 + 091 AÚ)	006					
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041 - 093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051 - 095 AÚ)	008					
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až 020	009					
Pozemky (031)	010			x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011			x		
Stavby 021 - (081 - 092 AÚ)	012					
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092 AÚ)	013					
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092 AÚ)	014					
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092 AÚ)	015					
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092 AÚ)	016					
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092 AÚ)	017					
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 + 092 AÚ)	018					
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095 AÚ)	020					
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až 028	021					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061-096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062-096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026					
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok - (053 - 096 AÚ)	028					

Strana aktiv		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
B. Obežný majetok spolu r. 030 + 037 + 042 + 051	029		25 718,13		25 718,13	39 524,88
1. Zásoby r. 031 až 036	030					
Materiál (112+119) - 191	031					
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 + 193)	032					
Výrobky (123 - 194)	033					
Zvieratá (124 - 195)	034					
Tovar (132+139) - 196	035					
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036					
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až 041	037					
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038					
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	039					
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391 AÚ)	040					
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) - (391 AÚ)	041					
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až 050	042		450,00		450,00	450,00
Pohľadávky z obchodného styku ((311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ)	043					
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044		450,00		450,00	450,00
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045			x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046			x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	047			x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391 AÚ)	048					
Spojovací účet pri združení (396 - 391 AÚ)	049					
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) - (391 AÚ)	050					
4. Finančné účty r. 052 až 056	051		25 268,13		25 268,13	39 074,88
Pokladnica (211 + 213)	052		0,96	x	0,96	0,41
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053		25 267,17	x	25 267,17	39 074,47
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054			x		
Krátkodobý finančný majetok (251 + 253 + 255 + 256 + 257) - 291 AÚ	055					
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291 AÚ)	056					
C. Časové rozlíšenie spolu r. 058 až 059	057					
1. Náklady budúcich období (381)	058					
Prijmy budúcich období (385)	059					
Majetok spolu r. 001 + r. 029 + r. 057	060		25 718,13		25 718,13	39 524,88

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A.	Vlastné zdroje krytia majetku spolu r. 062 + 068 + 072 + 073	061	268,29	3 914,90
1.	Imanie a peňažné fondy r. 063 až 067	062	6 638,78	6 638,78
	Základné imanie (411)	063	6 638,78	6 638,78
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
	Fond reprodukcie (413)	065		
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
2.	Fondy tvorené zo zisku r. 069 až 071	068		
	Rezervný fond (421)	069		
	Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
	Ostatné fondy (427)	071		
3.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+;-;428)	072	-2 723,88	-3 992,25
4.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r.060 - (r.062 + r.068 + r.072 + r.074 + r.101)	073	-3 646,61	1 268,37
B.	Cudzie zdroje spolu r. 075 + r.079 + r. 087 + r. 097	074	876,63	460,63
1.	Rezervy r. 076 až 078	075		
	Rezervy zákonné (451 AÚ)	076		
	Ostatné rezervy (459 AÚ)	077		
	Krátkodobé rezervy (323 + 451 AÚ + 459 AÚ)	078		
2.	Dlhodobé záväzky r. 080 až 086	079	40,63	40,63
	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	40,63	40,63
	Vydané dlhopisy (473)	081		
	Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
	Dlhodobé prijaté preddávky (475)	083		
	Dlhodobé nevymaturované dodávky (476)	084		
	Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
	Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3.	Krátkodobé záväzky r. 088 až 096	087	420,00	420,00
	Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	420,00	420,00
	Záväzky voči zamestnancom (331+333)	089		
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090		
	Daňové záväzky (341 až 345)	091		
	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	092		
	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
	Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
	Spojovací účet pri združení (396)	095		
	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		
4.	Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až 100	097	416,00	
	Dlhodobé bankové úvery (461 AÚ)	098		
	Bežné bankové úvery (231 + 232 + 461 AÚ)	099		
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241 + 249)	100	416,00	
C.	Časové rozlíšenie spolu r. 102 až 103	101	24 573,21	35 149,35
1.	Výdavky budúcich období (383)	102		
	Výnosy budúcich období (384)	103	24 573,21	35 149,35
	Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu r. 061 + r. 074 + r. 101	104	25 718,13	39 524,88

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	10,85		10,85	
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	815,30		815,30	114,00
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	010				
527	Zákonné sociálne náklady	011				
528	Ostatné sociálne náklady	012				
531	Daň z motorových vozidiel	013				
532	Daň z nehnuteľností	014				
538	Ostatné dane a poplatky	015	58,90		58,90	69,50
541	Zmluvné pokuty a penále	016				
542	Ostatné pokuty a penále	017				
543	Odpísanie pohľadávky	018				
544	Úroky	019				
545	Kurzové straty	020				
546	Dary	021				
547	Osobitné náklady	022				
548	Manká a škody	023				
549	Iné ostatné náklady	024	12,00		12,00	18,00
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	025				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku	026				
553	Predané cenné papiere	027				
554	Predaný materiál	028				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	029				
556	Tvorba fondov	030				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	031				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	032				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	033				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	034				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	035	5 482,50		5 482,50	9 520,06
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	036	48 944,72		48 944,72	28 760,08
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	037				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až 37		038	55 324,27		55 324,27	38 481,64

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	039				
602	Tržby z predaja služieb	040				
604	Tržby za predaný tovar	041				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	042				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	043				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	044				
614	Zmena stavu zásob zvierat	045				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	046				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	047				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	048				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	049				
641	Zmluvné pokuty a penále	050				
642	Ostatné pokuty a penále	051				
643	Platby za odpísané pohľadávky	052				
644	Úroky	053	3,66		3,66	4,57
645	Kurzové zisky	054				
646	Prijaté dary	055				
647	Osobitné výnosy	056				
648	Zákonné poplatky	057				
649	Iné ostatné výnosy	058	0,00	0,00	0,00	160,57
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	059				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	060				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	061				
654	Tržby z predaja materiálu	062				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	063				
656	Výnosy z použitia fondu	064				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	065				
658	Výnosy z nájmu majetku	066				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	067				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	068	0,00	0,00	0,00	3 000,00
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	069	2 729,90		2 729,90	7 825,50
664	Prijaté členské príspevky	070				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	071	48 944,72		48 944,72	28 760,08
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	072				
691	Dotácie	073				
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až 73		074	51 678,28		51 678,28	39 750,72
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		075	-3 645,99		-3 645,99	1 269,08
591	Daň z príjmov	076	0,62		0,62	0,71
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	077				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r.76 + r.77)) (+/-)		078	-3 646,61		-3 646,61	1 268,37

(Podľa opatrenia, ktorým sa ustanovuje obsah poznámok ako súčasť individuálnej účtovnej závierky na zverejnenie pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené za účelom podnikania - Príloha č. 4 k opatreniu číslo MF/25682/2007-74 opatrenia MF SR v znení neskorších predpisov.) Údaje sa uvádzajú v celých EUR. Ak nie je v prílohe dostatok miesta, informácie sa predložia v očíslovaných prílohách.

BO - bežné obdobie

PO - predchádzajúce obdobie

V poznámkach účtovnej jednotky, ktorá v bezprostredne predchádzajúcom účtovnom období účtovala v sústave jednoduchého účtovníctva, sa uvádzajú len údaje za bežné účtovné obdobie.

Poznámky k účtovnej závierke

k 31.12.2013

I. Všeobecné údaje

(1) Názov účtovnej jednotky, sídlo účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky, identifikačné číslo účtovnej jednotky.

Názov účtovnej jednotky:	Nadácia Espérance
Sídlo:	Stará Vajnorská 21, 831 04 Bratislava
Dátum založenia:	22.12.2003
Dátum zriadenia:	22.12.2003
IČO:	30794722

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Zakladateľom mimovládnej neziskovej organizácie - Nadácia Espérance je spoločnosť BGS LEVI SLOVAKIA, a. s., so sídlom na Starej Vajnorskej 21, v Bratislave. Spoločnosť je hlavným donorom nadácie. Nadácia vznikla 22. 12. 2003. Predsedníčka správnej rady je pani Lucia Wollnerová. Pre nadáciu pracujú pani Jana Karabová a pani Oľga Hovorková

Meno, priezvisko, (obch. meno) člena	Názov orgánu	Poznámka
Jana Karabová	správca	

(3) Opis činnosti, na ktorej účel bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Nadáciu založili ľudia, ktorých teší dobrý pocit, že môžu urobiť niečo viac pre tých, ktorí to potrebujú. Chcú pomáhať ľuďom, ktorí nemali to šťastie ani možnosti rozvíjať svoje schopnosti tak ako iní.

Pomáhame detským domovom, školám, školským zariadeniam, telovýchovným jednotám, združeniam a klubom.

(5) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky.

☒ riadna☐ mimoriadna

(6) Dátum schválenia účtovnej závierky za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie príslušným orgánom účtovnej jednotky
Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce obdobie: 30.06.2013

II. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Informácia o splnení predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti
Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti: ☒ áno ☐ nie

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov v členení na

d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou,

3. Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.

Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

☒ Obstarávací cena vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení

☒ dopravné ☒ provízie ☒ poistné ☒ clo

k) pohľadávky,

Pohľadávky účtovná jednotka oceňovala ich **menovitou hodnotou**

l) krátkodobý finančný majetok,

Krátkodobý finančný majetok účtovná jednotka oceňovala jeho **menovitou hodnotou**

m) časové rozlíšenie na strane aktív,

Nadácia časovo rozlišuje prijaté podiely zaplatenej dane na účte výnosy budúcich období.

n) záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov,

Záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov účtovná jednotka oceňovala ich **menovitou hodnotou**

o) časové rozlíšenie na strane pasív,

očekávanou menovitou hodnotou

(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.

- ☒ Odpisový plán účtovných odpisov **nehmotného majetku** vychádzal z požiadavky zákona 431/2002. Dodržiavala sa zásada jeho odpisovania v účtovníctve v súlade s odpisovým plánom. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy** nehmotného dlhodobého majetku **sa rovnajú**.
- ☐ Odpisový plán bol ovplyvnený týmito rozhodnutiami (text v poznámke)
- ☐ Odpisový plán účtovných odpisov **hmotného majetku** účtovná jednotka zostavila interným predpisom, v ktorom vychádzala z predpokladaného opotrebenia zaraďovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy sa nerovnajú**.
- ☒ Odpisový plán účtovných odpisov **hmotného majetku** účtovná jednotka zostavila interným predpisom tak, že za základ vzala metódy používané pri vyčíslňovaní daňových odpisov. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy sa rovnajú**.
- ☐ Ročný účtovný odpis sa odlišuje od daňového podľa počtu mesiacov od zaraďenia do konca roka.
- ☒ Ročný účtovný odpis sa rovná ročnému daňovému odpisu.

Spôsob zostavenia účtovného odpisového plánu pre dlhodobý majetok a použité účtovné odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov:

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda

III. Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, a to

(5) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Text	Suma	
	BO	PO
Závazky do lehoty splatnosti		
Závazky po lehote splatnosti	450	450

(9) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, a to

a) opis základného imania, výška nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov organizácie a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku účtovného obdobia, jednotlivé prírastky a úbytky a zostatok na konci účtovného obdobia,

Text	Stav k 1.1. BO	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12. BO
Základné imanie				
Základné imanie				
Základné imanie				
Nadačné imanie v nadáciách	6 639			6 639
Vklady zakladateľov				
Prioritný majetok v neziskových org. poskytujúcich všeobecne prospešné služby				
Prevody zdrojov z fondov organizácie				
Bezodplatne prevzatý dlhodobý majetok				

(10) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

Text	Suma	
	BO	PO
Závazky do lehoty splatnosti		420
Závazky po lehote splatnosti	873	41

(11) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

Významné položky výnosov budúcich období	Suma BO	Suma PO
a) Zostatková hodnota bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku		
b) Zostatková hodnota dlhodobého majetku obstaraného z dotácie		
c) Zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu		
d) Zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane	19 754	35 149
e) Zostatková hodnota dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane		

IV. Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných zložiek prijatých darov, osobitných výnosov a zákonných poplatkov.

Položky výnosov	Suma	
	BO	PO
prijaté príspevky	2 730	10 825

(3) Opis a vyčíslenie hodnoty významných zložiek iných ostatných výnosov.

Položky výnosov	Suma	
	BO	PO
úroky	4	5

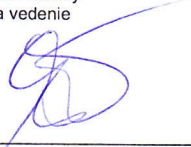
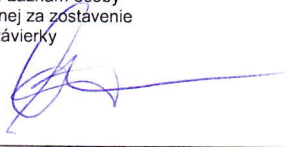
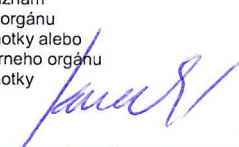
(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady.

Položky nákladov	Suma	
	BO	PO
poskytnuté príspevky	53 764	38 280

(6) Účel a výška použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtobné obdobie.

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Výška podielu
adopcia na diaľku, rehabilitácie, ochrana zdravia	48 945

VI. Iné aktíva a iné pasíva

Zostavené dňa 24.3. 2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky 
--------------------------------	--	--	---